

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



## Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

#### Información del Producto

Identificador del producto : **Kiwi® Ante&Nubuck Renovador Negro**

Usos pertinentes : Cuidado del Calzado  
identificados de la sustancia  
o de la mezcla y usos  
desaconsejados

Datos del proveedor de la : JOHNSONS WAX ESPAÑOLA, S.L.  
ficha de datos de seguridad c/Orense, 4-2ª planta  
28020 - Madrid

Teléfono : +34914565100

E-mail de contacto jwespana@scj.com

Teléfono de emergencia : Servicio de Atención al Consumidor (horario de oficinas)  
900 478 521

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la : F+ Extremadamente inflamable  
sustancia o de la mezcla Xi Irritante  
N Peligroso para el medio ambiente

#### Elementos de la etiqueta

Símbolo(s) : 

Frase(s) - R : R12 Extremadamente inflamable.  
R36/38 Irrita los ojos y la piel.  
R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede  
provocar a largo plazo efectos negativos en el  
medio ambiente acuático.  
R67 La inhalación de vapores puede provocar  
somnolencia y vértigo.

Frase(s) - S : S2 Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S16 Conservar alejado de toda llama o fuente de  
chispas - No fumar.  
S23 No respirar los aerosoles.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



## Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

S29

No tirar los residuos por el desagüe.

S51

Úsele únicamente en lugares bien ventilados.

Otros peligros

: Un mal uso intencionado para descargar concentraciones elevadas e inhalarlas puede resultar nócivo o fatal. Exposición excesiva a la pulverización, la nebulización o los vapores puede cause irritación al sistema respiratorio.

Véase el epígrafe 11 para una información más detallada de los efectos sobre la salud y síntomas.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	EC No.	Reg. No.	No. CAS	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Por ciento en peso
nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	265-151-9	01-211 947 184 3	64742-49-0	F, Xn, Xi, NXn	R11 R38 R51/53 R65 R66 R46 R65	>= 25,00 - <= 50,00
dimetileter	204-065-8	-	115-10-6	F+	R12	>= 25,00 - <= 50,00
alcohol isopropílico	200-661-7	01-211 945 755 8-25	67-63-0	F, Xi	R11 R36 R67	>= 20,00 - <= 25,00
1-metoxi-2-propanol	203-539-1	-	107-98-2		R10 R67	>= 1,00 - <= 3,00

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de los primeros auxilios

Inhalación : Sacar al aire libre.  
En caso de problemas respiratorios, acúdase inmediatamente al médico.

Contacto con la piel : Enjuagar con mucha agua.  
Consultar un médico si aparece y persiste una irritación.

Contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
En caso de contacto con los ojos, lávenlos inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

Ingestión : En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



## Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

Enjuague la boca con agua.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

- |  |   |   |
|--|---|---|
| Ojos                                       | : | Puede irritar los ojos.<br>Se desconocen reacciones peligrosas si se usa como se indica.  |
| Efectos en la piel                         | : | Se desconocen reacciones peligrosas si se usa como se indica.   |
| Inhalación                                 | : | Un mal uso intencionado para descargar concentraciones elevadas e inhalarlas puede resultar tóxico o fatal.<br>Los síntomas por sobreexposición pueden ser dolor de cabeza, vértigo, cansancio, náuseas y vómitos.<br>Se desconocen reacciones peligrosas si se usa como se indica.<br>Exposición excesiva a la pulverización, la nebulización o los vapores puede causar irritación al sistema respiratorio. |
| Ingestión                                  | : | Puede provocar irritación en boca, garganta y estómago.<br>Puede causar malestar abdominal.<br>Se desconocen reacciones peligrosas si se usa como se indica.  |
| Efectos potenciales para el medio ambiente | : | Tóxico para los organismos acuáticos; puede provocar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente acuático.  |

### Indicación de cualquier atención médica inmediata y tratamiento especial.

Ver las medidas de primeros auxilios descritas, a menos que se den otras indicaciones.

## 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### Medios de extinción

- |  |   |  |
|--|---|--|
| Adecuado   | : | Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  |
| No adecuado  | : | Chorro de agua de gran volumen   |
| Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla | : | Peligro de explosión en caso de calentamiento.<br>En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.<br>La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud. |
| Recomendaciones para el personal de lucha contra           | : | En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.   |

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



### **Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT**

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

incendios

Úsen se indumentaria y guantes de protección adecuados.  
Remitirse a la norma EN o nacional cuando sea apropiado.

Otros datos

: El agua pulverizada puede ser utilizada para enfriar los  
contenedores cerrados.  
El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe  
penetrar en el alcantarillado.  
Los restos del incendio así como el agua de extinción  
contaminada, deben eliminarse según las normas locales en  
vigor.

#### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

Precauciones personales

: Utilícese equipo de protección individual.  
Retirar todas las fuentes de ignición.  
Tener cuidado con los vapores que se acumulan formando así  
concentraciones explosivas. Los vapores pueden acumularse  
en las zonas inferiores.

Precauciones relativas al  
medio ambiente

: Evite que el producto penetre en el alcantarillado.  
No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado  
sanitario.  
Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados,  
informar a las autoridades respectivas.  
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la  
contaminación del medio ambiente.

Métodos y material de  
contención y de limpieza

: Si se producen daños en el envase aerosol:  
Contener del derrame y recogerlo con material absorbente que  
no sea combustible (p. ej. arena, tierra de diatomeas,  
vermiculita) y depositarlo en un recipiente para su eliminación  
de acuerdo con la legislación local y nacional (ver sección 13).  
Limpiar los residuos del lugar del derrame.  
Contenga derrames grandes.  
Solo usar con equipo que no generan chispa.

#### **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

##### **Manipulación**

Precauciones para una  
manipulación segura

: Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No respirar vapores o niebla de pulverización.  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Llevar equipo de protección individual.  
No utilizar en las zonas sin una ventilación adecuada.  
No perforar.  
Utilizar un equipamiento de protección contra las explosiones.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



## Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

No pulverizar sobre una llama desnuda o un cuerpo incandescente.  
Tomar medidas para impedir la acumulación de descargas electrostáticas.  
Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición.

### Almacenamiento

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

: No fumar.  
Almacenar en un lugar fresco.  
Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.  
Manténgase fuera del alcance de los niños.  
No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Usos específicos finales

: Cuidado del Calzado

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Parámetros de control

Componentes	No. CAS	mg/m3	ppm	Forma de exposición	Lista
dimetileter	115-10-6	1.920 mg/m3	1.000 ppm		EUOEL_TWAS
		1.920 mg/m3	1.000 ppm		ES-TWAS
alcohol isopropílico	67-63-0	1.000 mg/m3	400 ppm		ES_STELS
		500 mg/m3	200 ppm		ES-TWAS
1-metoxi-2-propanol	107-98-2	568 mg/m3	150 ppm		ES_STELS
		375 mg/m3	100 ppm		EUOEL_TWAS
		375 mg/m3	100 ppm		ES-TWAS

### Controles de la exposición

Protección respiratoria : En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.

Protección de las manos : Úsense guantes adecuados.  
Los guantes de protección seleccionados deben de cumplir con las especificaciones de la Directiva de la UE 89/686/CEE y de la norma EN 374 derivado de ello.  
Antes de quitarse los guantes limpiarlos con agua y jabón.

Protección de los ojos : Gafas de seguridad

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



## Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

Protección de la piel y del cuerpo : Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.  
Medidas de higiene : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad.  
No comer ni beber durante su utilización.  
No fumar durante su utilización.  
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

#### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : aerosol  
Color : negro  
Olor : característico  
Umbral olfativo : sin datos disponibles  
pH : sin datos disponibles  
Punto de fusión/ punto de congelación : sin datos disponibles  
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición : > -25 °C  
Punto de inflamación : sin datos disponibles  
Tasa de evaporación : sin datos disponibles  
Inflamabilidad (sólido, gas) : Mantener la combustión  
Inflamabilidad superior/inferior o límites explosivos : sin datos disponibles  
Presión de vapor : 1.722 - 3.242 hPa  
a 20 °C  
Densidad de vapor : sin datos disponibles  
Densidad relativa : < 1 g/cm3  
Solubilidad(es) : insoluble  
Coeficiente de reparto n-octanol/agua : POW: 3 - 5

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



### **Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT**

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

Temperatura de auto-inflamación	: sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	: sin datos disponibles
Viscosidad, dinámica	: sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: sin datos disponibles
Propiedades explosivas	: sin datos disponibles
Propiedades comburentes	: sin datos disponibles

#### **10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad	: No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
Estabilidad química	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: Ninguna conocida.
Condiciones que deben evitarse	: Calor, llamas y chispas.
Materiales incompatibles	: Ninguna conocida.
Productos de descomposición peligrosos	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

#### **11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

##### **Información sobre los efectos toxicológicos**

Toxicidad oral aguda	: Puede provocar irritación en boca, garganta y estómago. Puede causar malestar abdominal.
Toxicidad aguda por inhalación	: CL50 > 20 mg/l La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. Un mal uso intencionado para descargar concentraciones elevadas e inhalarlas puede resultar nócivo o fatal. Exposición excesiva a la pulverización, la nebulización o los vapores puede causar irritación al sistema respiratorio.
Toxicidad cutánea aguda	: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Corrosión o irritación	: Irrita la piel.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



### **Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT**

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

cutáneas

Daño a los ojos/irritación : Irrita los ojos.

Sensibilización : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad por dosis repetidas : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad : Tóxico para los organismos acuáticos.

Persistencia y degradabilidad : Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Potencial de bioacumulación : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Movilidad en el suelo : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Valoración PBT y MPMB : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Otros efectos adversos : Ninguna conocida.

#### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
El vertido deberá hacerse en conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales.  
Recicle los envases vacíos.  
No reutilizar los recipientes vacíos.



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



### Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

##### Transporte por carretera

▪ **ADR:**

Número ONU 1950

Clase(s) de peligro para el transporte 2

Etiquetas y señales de peligro 2.1

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas AEROSOL - inflamable, 2.1

Derogación Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

##### Transporte marítimo

▪ **IMDG:**

Número ONU 1950

Clase(s) de peligro para el transporte 2

Etiquetas y señales de peligro 2

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas AEROSOL - inflamable, 2.1

EmS F-D, S-U

Peligros para el medio ambiente

Derogación Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

##### Transporte aéreo

▪ **ICAO/IATA:**

Número ONU 1950

Clase(s) de peligro para el transporte 2.1

Etiquetas y señales de peligro 2.1

Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas AEROSOL - inflamable, 2.1

Derogación Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación : El producto está clasificado y etiquetado de acuerdo con la

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

(de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006)



### **Kiwi Aerosol Suede & Nubuck Renovator Black 200ml & PROPELLENT**

Versión 1.0

Fecha de revisión 06.02.2013

Fecha de impresión 06.02.2013

ESPECIFICACIÓN Número:

350000020117

Ref. Formula:

en materia de seguridad,  
salud y medio ambiente  
específicas para la sustancia  
o la mezcla

Directiva 1999/45/CE.

#### 16. OTRA INFORMACIÓN

Si procede, la(s) revisión(es) están indicadas por dos barras en negrita || en el margen lateral izquierdo.

##### Otros datos

El texto completo de las frases-R referidas en los puntos 2 y 3

R10	Inflamable.
R11	Fácilmente inflamable.
R12	Extremadamente inflamable.
R36	Irrita los ojos.
R38	Irrita la piel.
R46	Puede causar alteraciones genéticas hereditarias.
R51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.